

**MARKSCHEME
BARÈME DE NOTATION
ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

May / mai / mayo 2006

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Answers which are partially correct should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their Team Leader before completing the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de terminer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

En preguntas de valor superior a un punto puede haber instrucciones específicas que le permitan otorgar parte de la puntuación si la respuesta es imperfecta o incompleta.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de terminar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — BASEL

1. B
2. (a) Marathon (Laufen)
(b) Handball
(c) Schwimmen *Reihenfolge egal.* *[3 Punkte]*
3. Falsch: Es findet meistens am 2. Dienstag im August statt.
4. Richtig: Ein sportbegeistertes Publikum ist für die Veranstaltung sehr wichtig.
5. Richtig: den weniger bekannten Werkabschnitt.

Gesamtpunktzahl für Text A: *[7 Punkte]*

TEXT B — SCHULSTRESS – NEIN DANKE!

6. 5

7. Lehrer und/oder Lehrerinnen

8. kurzfristig

9. wie

10. denn

11. bis

12. aber

13. außerdem

14. D, F, G *Reihenfolge egal*

[3 Punkte]

Gesamtpunktzahl für Text B: *[11 Punkte]*

TEXT C — DER UNTERGANG – EIN INTERVIEW MIT BRUNO GANZ

15. C

16. Weil er einer der renommiertesten deutschsprachigen Schauspieler ist.

17. A

18. E

19. B

20. F

21. (a) Schauspieler/spielte die Hauptrolle (Hitler)
(b) schrieb das (Dreh)buch

[2 Punkte]

22. D

23. E

24. I

25. G

Gesamtpunktzahl für Text C: *[12 Punkte]*

GESAMTPUNKTZAHL FÜR TEIL A : *[30 Punkte]*

TEIL B**TEXT D — LUST AUF NATUR UND MEHR**

(s, Language B Guide, Seiten 54-55)

Kommunikationsziel:

Schriftliche Interaktion. Formeller, aber freundlicher Brief

A. Interaktion und Sprache

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen formellen, aber freundlichen Stil / Sie-Form benutzen
- Stil und Format mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen u.s.w.), wobei die Bedeutung in mindestens 50% des Briefes klar für den Leser sein muss.
- es vermeiden, ohne Kommentar längere Auszüge aus dem Text abzuschreiben

Obwohl die Botschaft vorwiegend die Endnote bestimmt, um eine der besseren Noten zu erreichen, sollte der/die KandidatIn:

- einen formellen, aber freundlichen Stil / Sie-Form benutzen
- keine unanständigen Ausdrücke benutzen
- normalerweise die deutschen Briefkonventionen (z.B. Ort und Datum, angemessene Einleitung und Schlussformeln, inklusive Unterschrift mit Vornamen und evl. Familiennamen) verwenden
- Stil und Format meistens mit korrekter Sprache verbinden (z.B.: Zeitformen des Verbs, Pronomen...), wobei die Bedeutung fast immer klar für den Leser sein muss.

Wenn die Textsorte der erwarteten Textsorte (einem Brief) nicht entspricht, kann der/die KandidatIn nicht mehr als 5 Punkte bekommen.

B. Botschaft:

Die folgenden Details könnten erwähnt werden:

Attraktionen:

- Die (unbekannte) Unterwasserwelt entdecken (verschiedene Fisch- und Pflanzensorten)
- Aquarienwand und Aqua-tunnel (direkt durch das Wasser)
- Unterwasserwelt durch die Sinne (tasten, riechen u.s.w.) erleben
- Einziges Wolfsrudel Mecklenburgs
- Wolfsgehege umwandern oder (auf einem Hochweg) überqueren
- Spannende Abend- oder Nachtwanderung (Wolfsgeheul, Eulen, schimmernder Mond)
- Viele weitere Tiere
- Abenteuerspielplatz (N.B. andere Attraktionen für 'kleine Besucher' zählen nicht)

Organisation des Tages: mögliche Vorschläge:

- Nicht zu früh abfahren, evl. erst nach dem Mittagessen (ein langer Tag)
- Zuerst Wasserwelt (Aquarienwand und Aqua-tunnel) entdecken
- Sich am Abenteuerspielplatz austoben
- Im Restaurant essen
- Abendwanderung durch den Park und das Wolfsgehege

N.B. **jeder Punkt (●) oben zählt als ein Detail**, auch wenn nur ein Beispiel pro Punkt erwähnt wird. Wenn mehr als ein Beispiel verwendet wird, zählt der Punkt trotzdem nur einmal

N.B.

Um Level 5 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens vier der oben aufgeführten Details erwähnen.

Um Level 9 zu erreichen, sollte der/die KandidatIn mindestens sechs der oben aufgeführten Details erwähnen.

Auch um Level 9 zu erreichen, müssen beide Teile der Frage beantwortet werden (wenn nur 1 – maximal = 6)

- a. die Attraktionen
- b. Tipps zur Organisation des Ausfluges

GESAMTPUNKTZAHL FÜR TEIL B : *[10 Punkte]*

GESAMTPUNKTZAHL: *[40 Punkte]*
